

Käyttöopas
Manual do usuário
Εγχειρίδιο χρήσεως
Руководство пользователя
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál
Návod na používanie
Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 7 W
készenléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7,1 kg

Befoglaló méretek
szélesség 148 mm
magasság 235 mm
mélység 258 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény 1000 W PMPO
..... 2 x 25 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

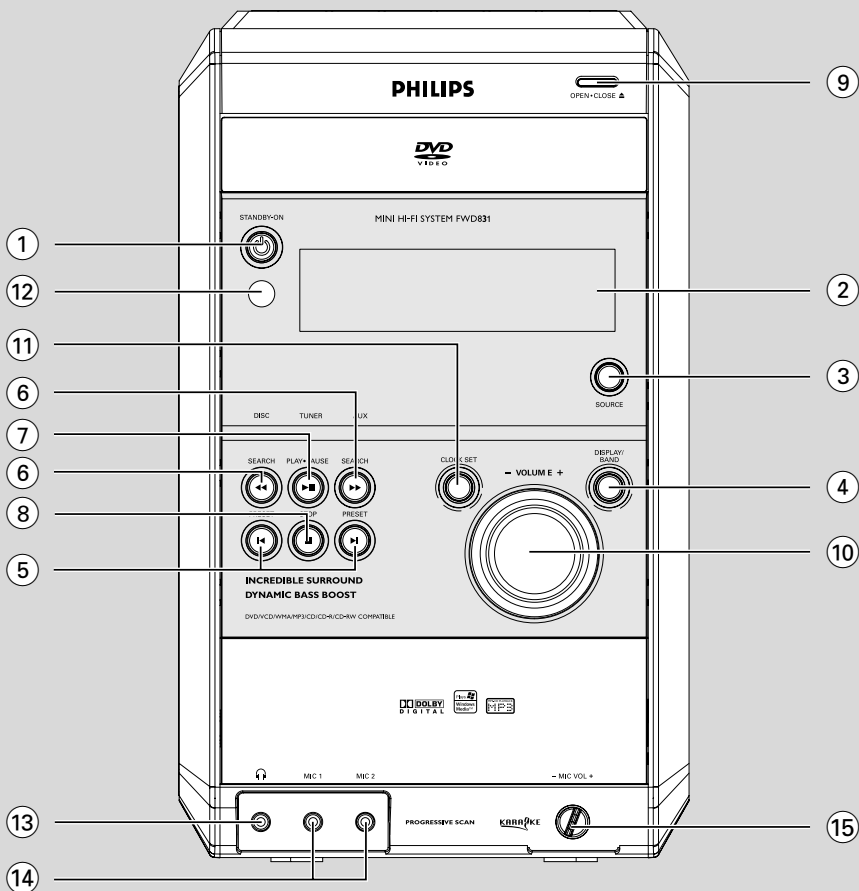
Přístroj chráňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami.

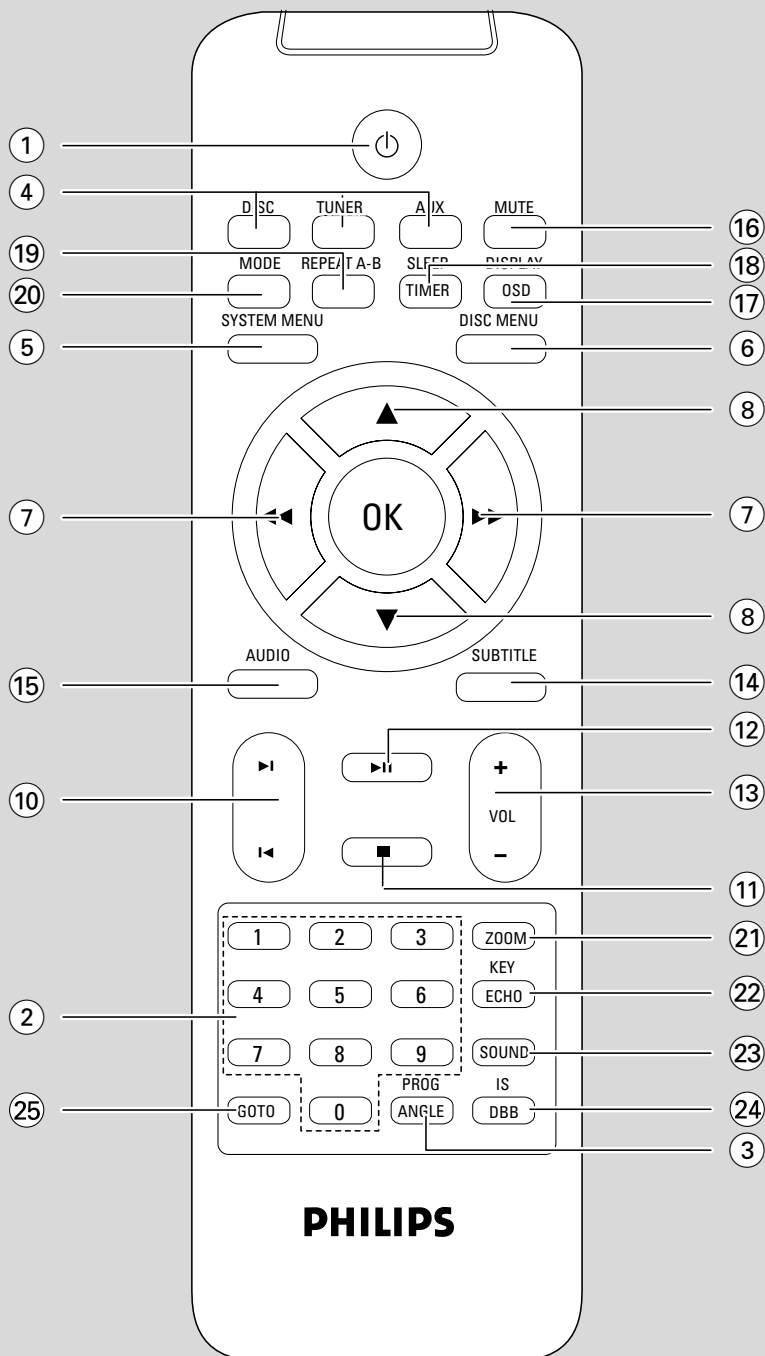
SLOVAK REPUBLIC

Přístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	8665	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Farøese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

Suomi ----- 8

Português ----- 40

Ελληνικά ----- 72

Русский ----- 107

Polski ----- 139

Česky ----- 171

Slovensky ----- 203

Magyar ----- 235

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Informacje ogólne

Charakterystyka zestawu	141
Odtwarzane rodzaje płyt	141
Rozpakowanie zestawu	141
Ochrona środowiska	142
Bezpieczeństwo i środki ostrożności	142
Ochrona słuchu	143

Podłączanie przewodów i anten

Krok 1: Ustawienie głośników	144
Krok 2: Podłączanie głośników	145
Krok 3: Podłączanie anteny	145
Krok 4: Podłączanie odbiornika TV	145-147
Podłączanie przy użyciu gniazd rozdzielonych	
składowych wejściowego sygnału wideo	
Korzystanie z gniazda Composite Video	
Używanie gniazda wejścia S-Video	
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF	
Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego	147
Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych	147

Klawisze sterowania

Przód zestawu	149
Przód pilota zdalnego sterowania	149-150

Przygotowanie zestawu

Krok 1: Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	151
Krok 2: Regulacja zegara	151
Krok 3: Ustawianie preferencji video	152-153
Krok 4: Wybór wersji językowej	154

Podstawowe funkcje

Włączanie systemu	155
Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power ...	155
Energoszczędne wyłączenie automatyczne	155
Regulacja barwy dźwięku	155
Regulacja głośności	155
Miksowanie dźwięku z mikrofonu	155
Regulacja tonacji	156
Plug and Play	156

Odtwarzanie płyt

Podstawowe funkcje odtwarzacza	157
Korzystanie z menu płyty	157
Podstawowe funkcje odtwarzania	157-159
Wstrzymanie odtwarzania	
Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/	
rozdziału	
Kontynuacja odtwarzania od miejsca	
zatrzymania	
Powiększenie	
Powtarzanie	
Powtarzanie A-B	
Programu	
Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/	
rozdziału	
Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie	
według numeru rozdziału/ścieżki	
Informacje wyświetlane podczas odtwarzania	
Specjalne funkcje płyty	159
Odtwarzanie tytułu (DVD)	
Ujęcie kamery (DVD)	
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	
Zmiana kanału audio (VCD)	
Napisy dialogowe (DVD)	
Odtwarzanie płyt MP3/WMA/płyt z plikami	
graficznymi	159
Odtwarzanie płyt MP3/WMA	159
Informacje ogólne	
Wybór odtwarzania	
Odtwarzanie płyt płyt z plikami graficznymi	
(Kodak, JPEG)	160
Informacje ogólne	
Wybór odtwarzania	
Pokaz przeźroczy (JPEG)	160
Zoom picture	
Pokaz przeźroczy (JPEG)	

Operacje przy użyciu menu DVD

Podstawowe funkcje	161
SYSTEM SETUP	161-162
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP	163
VIDEO SETUP	163
COMPONENT	
TV MODE	
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	163
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	165
Programowanie stacji radiowych	165
Programowanie automatyczne	
Programowanie ręczne	165
Włączenie stacji z pamięci	165

Zegar/Timer

Regulacja zegara	166
Ustawienie timera	166
Ustawienie drzemki	166

Parametry techniczne 167

Usuwanie usterek 168-169

Słownik terminów 170

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Charakterystyka zestawu

Państwa mikrosystem DVD z dwukanałowym, w pełni cyfrowym wzmacniaczem, tworzy dynamiczny dźwięk o takiej samej jakości, jak spotykają Państwo w dobrze wyposażonych kinach oraz posiada kilka najlepszych funkcji stosowanych w technologii kina domowego.

Możliwość podłączenia urządzeń zewnętrznych

Pozwala to Państwu podłączyć do systemu inne urządzenia audio/video umożliwiając korzystanie z głośników systemu dźwięku przestrzennego.

Nadzór rodzicielski (poziom kontroli dostępu)

Pozwala użytkownikowi na ustawienie żadanego poziomu kontroli dostępu, co uniemożliwia dzieciom oglądanie płyty DVD oznaczonej cyfrą wyższą niż ustawiona.

Tryb nocny

Pozwala uzyskać optymalną dynamikę dźwięku przy niskim poziomie głośności.

Wyłącznik czasowy

Umożliwia automatyczne przełączenie zestawu w tryb gotowości po upływie czasu określonego przez użytkownika.

Progressive Scan (Bez przeplotu)

Zapewnia wysokiej jakości obrazy bez migotania w przypadku źródeł umożliwiających odtwarzanie filmów. Podczas odświeżania obrazu jego rozdzielczość pionowa może zostać podwojona do 525 linii.

Przydatne wskazówki:

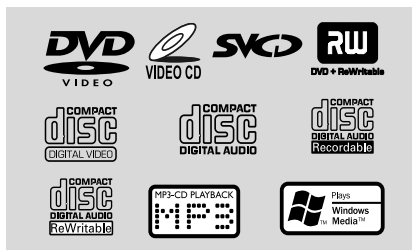
– Aby w pełni korzystać z funkcji obrazu bez przeplotu, należy posiadać telewizor obsługujący tę funkcję.

Odtwarzane rodzaje płyt

Urządzenie odtwarza:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD) oraz AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Obsługiwane formaty płyt MP3:
- Płyty w formacie UDF/ISO 9660
- Nazwa tytułu/albumu - maks. 12 znaków
- Maksymalnie 300 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu

- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalnie 32 numery nadane albumom
- Maks. liczba ścieżek MP3 wynosi 999.
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)



Następujące formaty nie mogą być obsługiwane.

- Pliki takie jak *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Płyty nagrane w formacie Joliet

Kody regionów

Aby można było odtworzyć daną płytę w niniejszym odtwarzaczu DVD, musi ona posiadać etykietę **ALL** (Wszystkie regiony) lub **Region 2**. Nie można odtwarzać płyt, które są przeznaczone dla innych regionów.



Przydatne wskazówki:

- Dla płyt nagranych w trybie mieszanym, zgodnie z formatem nagranie zostanie wybrany tylko jeden tryb odtwarzania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.
- Dla tego odtwarzacza DVD nie jest dostępne wyjście dźwięku przestrzennego DTS.

Rozpakowanie zestawu

- Przewód cinch wideo (żółty)
- Przewody rozdzielonych składowych sygnału wideo (czerwony/niebieski/zielony)
- Przewody audio (biały/czerwony)
- Przewód zasilający
- 2 głośniki wraz z 2 przewodami głośników
- Pętla anteny MW
- Kabel anteny FM
- Pilot zdalnego sterowania
- Niniejsza instrukcja obsługi

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), styropian (wkładki amortyzujące) i polietylen (torebki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez specjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy o podporządkowanie się lokalnym przepisom dotyczącym pozbywania się materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych.

Bezpieczeństwo i środki ostrożności

Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz

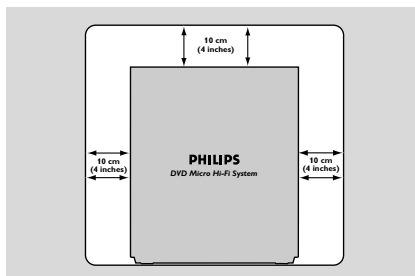
- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

Skroplona para wodna

- Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

Nie zakrywać otworów wentylacyjnych

- Nie należy korzystać z odtwarzacza DVD w zamkniętych szafkach. Zaleca się pozostawienie co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca z każdej strony dla zapewnienia właściwej wentylacji.



- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub materiały ściérne.

Czyszczenie płyt

- Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!
- Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.
- Płyty należy chwytać za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla osiągnięcia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem czyszczącym dostępnym w sklepach.

Wybór odpowiedniego miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

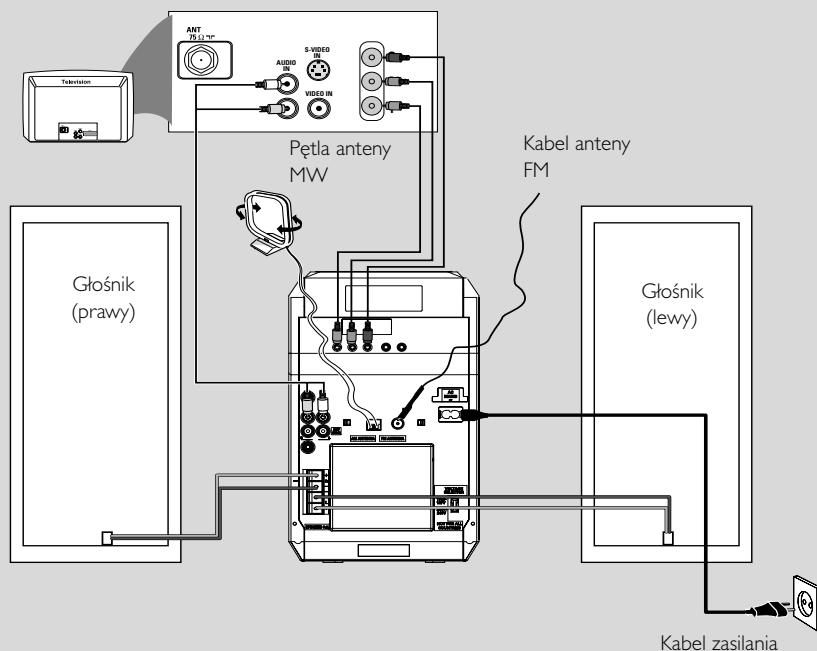
Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Podłączanie przewodów i anten

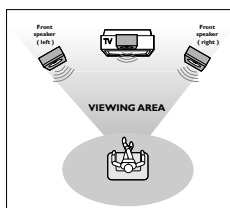


WAŻNE!

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.
- Przed podłączeniem kabla zasilania AC do sieci, należy upewnić się, że wszystkie inne połączenia zostały dokonane.
- Przy włączonym zasilaniu nie wolno dokonywać żadnych połączeń kablowych ani zmian w połączeniach.
- Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązki lasera.
- Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagają wymiany lub naprawy przez użytkownika.
- Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

Zestaw posiada wbudowany automatyczny układ bezpieczeństwa, zapobiegający przegrzaniu. W skrajnych warunkach może dojść do samoczynnego wyłączenia urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, przed ponownym włączeniem zasilania należy pozostawić zestaw do wystygnięcia (układ dostępny w niektórych wersjach).

Krok 1: Ustawienie głośników

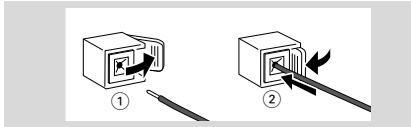


Umieścić lewy i prawy głośnik przedni w równych odległościach od odbiornika telewizyjnego, pod kątem ok. 45 stopni od pozycji słuchania.

Przydatne wskazówki:

- Aby uniknąć zakłóceń magnetycznych, nie umieszczać głośników zbyt blisko telewizora.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w pobliżu systemu DVD.

Krok 2: Podłączanie głośników



Podłącz przewody głośnikowe do złączy SPEAKERS; prawą kolumnę do złączy "RIGHT", a lewą do złączy "LEFT". Przewód kolorowy (z oznaczeniem) należy podłączyć do złącza "+", a przewód czarny (bez oznaczenia) do złącza "-". Wsuń końcówki przewodów do złączy w sposób pokazany na rysunku.

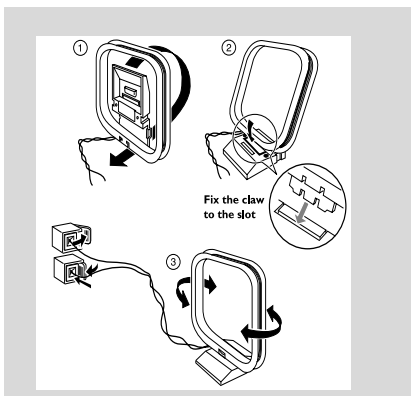
Przydatne wskazówki:

- Należy sprawdzić, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. Niewłaściwe podłączenie przewodów może spowodować zwarcie i w konsekwencji uszkodzenie zestawu.
 - W celu uzyskania optymalnych efektów dźwiękowych należy korzystać ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
 - Nie należy podłączać więcej niż jednego głośnika do danej pary złączy +/-.
 - Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośniki dostarczone w zestawie.
- Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w części PARAMETRY TECHNICZNE niniejszej instrukcji.

Krok 3: Podłączanie anteny

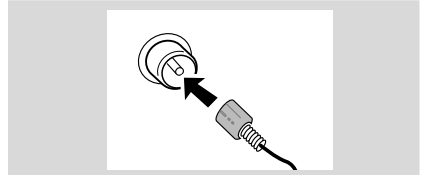
Podłączyć oryginalne anteny MW i FM do odpowiednich gniazdek. Pozycję anten należy dobrać dla uzyskania optymalnego odbioru.

Antena MW



- Pętlę anteny należy umieścić jak najdalej od telewizora, magnetowidu i innych źródeł zakłóceń.

Antena FM



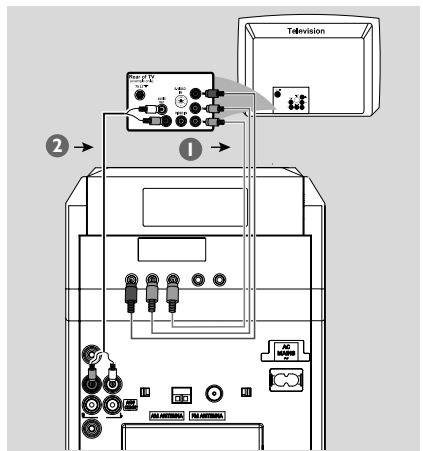
- Dla poprawy odbioru fal FM stereo, do gniazdka FM ANTENNA należy podłączyć antenę zewnętrzną.

Krok 4: Podłączanie odbiornika TV

WAŻNE!

- Istnieją różne sposoby podłączania zestawu do odbiornika TV. Należy zawsze wybierać połączenie zapewniające najlepszą jakość obrazu i dźwięku, w zależności od parametrów odbiornika TV.
- Odtwarzacz nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.

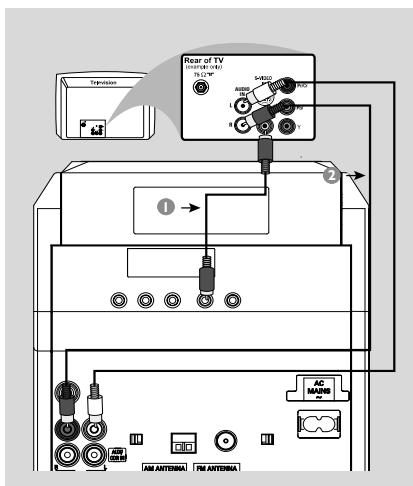
Podłączanie przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych wejściowego sygnału wideo (Cr Cb Y)



Podłączanie przewodów i anten

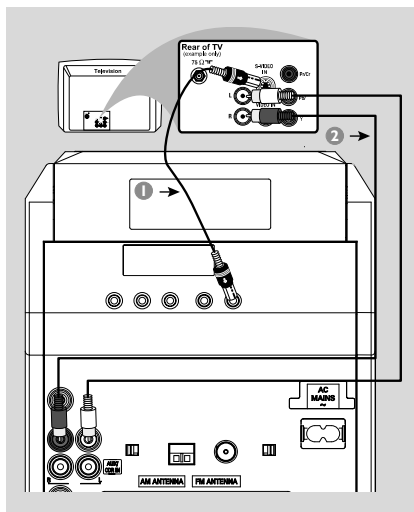
- 1 Za pomocą przewodów rozdzielonych składowych sygnału wideo (czerwony/niebieski/zielony) połącz gniazda **Pr/Cr Cr/Cb Y** zestawu z odpowiednimi gniazdami wejściowymi rozdzielonych składowych sygnału wideo w telewizorze.
- 2 Aby odtwarzać dźwięk z tego odtwarzacza DVD przez telewizor, za pomocą przewodów audio (biały/czerwony) połącz gniazda **LINE OUT (L/R)** odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami AUDIO IN telewizora.

Korzystanie z gniazda Composite Video (CVBS)



- 1 Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe **VIDEO OUT** odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) (znajdującego się w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia **LINE OUT (L/R)** lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Używanie gniazda wejścia S-Video

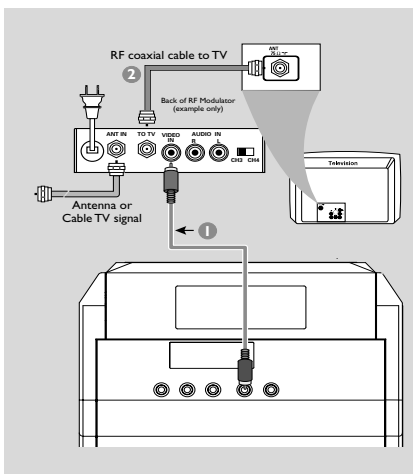


- 1 Aby podłączyć gniazdo systemu **S-VIDEO OUT** do gniazda wejścia S-video (które może być również oznakowane jako Y/C lub S-VHS) na odbiorniku telewizyjnym, należy użyć kabla S-Video (niedostarczony w zestawie).
- 2 Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia **LINE OUT (L/R)** lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO IN w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).

Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

WAŻNE

- Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.



- 1 Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD **VIDEO OUT** z wyjściem wideo modulatora RF.
- 2 Połącz przewodem koncentrycznym RF (nie dołączonym do zestawu) modulator RF z gniazdem RF odbiornika TV.

Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego

WAŻNE!

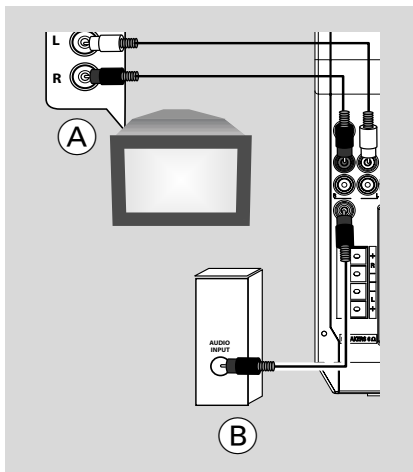
- Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.**

Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych

WAŻNE!

- Niektóre płyty DVD posiadają zabezpieczenie przed kopiowaniem, uaktywniane w przypadku wykrycia połączenia za pośrednictwem magnetowidu.
- Podczas wykonywania połączeń należy zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie kolorów przewodów i gniazd.
- W celu optymalnego połączenia elementów należy zawsze korzystać z instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.



Podłączanie przewodów i anten

Odtwarzanie obrazu i dźwięku z innych źródeł ①

Połącz gniazda **AUX/CDR IN (R/L)** z gniazdami wyjściowymi audio (AUDIO OUT) zewnętrznego urządzenia audio/wideo (takiego jak TV, magnetowid, odtwarzacz LD lub magnetofon kasetowy).

Przed rozpoczęciem odtwarzania, przycisnąć **SOURCE** na panelu, aby wybrać AUX lub przycisnąć **AUX** na pilocie, aby włączyć źródło sygnału wejścia.

Podłączanie aktywnego subwoofera ②

Połącz gniazdo **SUBWOOFER OUT** miniwieży DVD z gniazdem AUDIO INPUT aktywnego subwoofera (nie należy do zestawu).

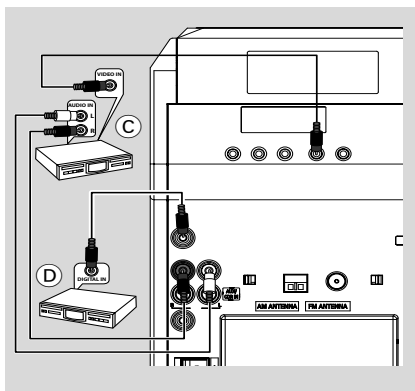
Korzystanie z magnetowidu do nagrywania zawartości płyt DVD ③

Gniazda **VIDEO OUT** mini zestawu należy połączyć z gniazdami VIDEO IN, a gniazda **LINE OUT (R/L)** z gniazdami AUDIO IN w magnetowidzie. Umożliwi to nagranie analogowego sygnału stereofonicznego (dwukanałowego, kanał prawy i lewy).

Nagrywanie ④

Połącz gniazdo **DIGITAL OUT** odtwarzacza DVD z gniazdem DIGITAL IN urządzenia do nagrywania cyfrowego.

Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe DIGITAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz "DIGITAL OUT".)



Przód zestawu

- ① **STANDBY-ON/ECO POWER** 
 - włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania z wyświetleniem na zegarze.
- ② **Wyświetlacz**
 - wskazuje działanie urządzenia.
- ③ **SOURCE**
 - wybór źródła dźwięku: DISC, TUNER lub AUX.
- ④ **BAND / DISPLAY**

Tryb Tuner pasmo radiowe: FM lub MW.
Tryb DVD/VCD/CD/MP3-CD Podczas odtwarzania wyświetla na ekranie TV informacje o płycie i na panelu wyświetlacza systemu.
- ⑤ **PRESET**  

Tryb Tuner wybór stacji radiowej z pamięci.
Tryb DVD/VCD/CD/MP3 CD służy do wyboru ścieżki.
- ⑥ **SEARCH**  

*Tryb DVD/VCD/CD umożliwia szybkie przeszukiwanie zawartości płyty do przodu lub do tyłu. (W przypadku płyt nagranych w formacie MP3-CD niemożliwe jest szybkie przewijanie do przodu i do tyłu.)
Tryb Tuner wybór niższej lub wyższej częstotliwości.
w celu ustawiania zegara/timera. aby ustawić godziny i minuty.
- ⑦ **PLAY•PAUSE**  

Tryb disc zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.
Tryb Tuner aby uaktywnić funkcję Plug and Play.
- ⑧ **STOP** 

Tryb DVD/VCD/CD/MP3-CD zakończenie odtwarzania lub kasowanie programu.
- ⑨ **OPEN/CLOSE** 
 - aby otworzyć kieszeń na płytę.
- ⑩ **VOLUME** **-/+**
 - regulacja siły głosu.
- ⑪ **CLOCK SET**

*TrybClock (tylko na urządzeniu) regulacja zegara.

- ⑫ **iR sensor**
 - czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
- ⑬ 
 - Służy do podłączenia słuchawek.
- ⑭ **MIC 1/2**
 - aby podłączyć mikrofon.
- ⑮ **MICVOL** **-/+**
 - aby wyregulować poziom miksowania dla karaoke.

Przód pilot zdalnego sterowania

- ① 
 - włączanie zasilania lub trybu czuwania standby.
- ② **Przyciski numeryczne (0-9)**
 - Umożliwiają wprowadzenie numeru ścieżki/tytułu danej płyty.
- ③ **PROG/ANGLE**
 - DVD/VCD/CD: Wchodzi do menu programu.
 - W trybie odtwarzania płyt służy do programowania ścieżek.
 - DVD: Służy do wyboru kąta widzenia kamery (płyty DVD)
- ④ **SOURCE**
 - wybór źródła dźwięku: DISC, TUNER lub AUX.
- ⑤ **SYSTEM (tylko w trybie odtwarzania płyt)**
 - Służy do otwierania lub zamykania paska menu.
- ⑥ **DISC MENU (tylko w trybie odtwarzania płyt)**
 - DVD/VCD: Służy do otwierania lub zamykania menu zawartości płyty.
 - VCD2.0: w trybie zatrzymania, aby włączyć lub wyłączyć tryb sterowania odtwarzaniem.
- ⑦  

Tuner

 - W trybie tunera umożliwia dostrojenie się do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości.
 - Nacisnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić klawisz, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości radiowych w dół/w górę.

Disc

 - Przeszukuje zawartość dysku w przód i w tył przy różnych prędkościach.
 - Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.

* = Proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk przez dłużej niż trzy sekundy.

Klawisze sterowania

- aby przesunąć powiększony obraz w lewo/ prawo.
- w przypadku płyty CD ze zdjęciami, aby obrócić obraz w prawo lub w lewo.

⑧ ▲/▼

- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.
- umożliwia przesuwanie powiększonego obrazu w górę/w dół.
- (▼) umożliwia zmianę trybu odtwarzania w zwolnionym tempie w przypadku płyt VCD/ SVCD/DVD.
- (▲) umożliwia rozpoczęcie odtwarzania klatka po klatce w przypadku płyt DVD/VCD/SVCD.

⑨ OK

- Potwierdzenie dokonanego wyboru.

⑩ ⏮/⏭

- Disc: Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.
- W trybie tunera służy do wyboru zaprogramowanej stacji radiowej
- aby ustawić godziny i minuty zegara/timera.

⑪ ■

- Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program.

⑫ ►II

- Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.

⑬ VOL +/-

- regulacja siły głosu.
- umożliwia regulację poziomu pogłosu oraz włączenie/wyłączenie mikrofonu w trybie karaoke.

⑭ SUBTITLE

- Aby wybrać ulubiony język napisów.

⑮ AUDIO

Tryb VCD Ustawia tryb dźwięku na stereo, mono-lewy lub mono-prawy.

Tryb DVD Wybiera język dźwięku.

⑯ MUTE

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

⑰ DISPLAY (OSD)

- Podczas odtwarzania włącza funkcję wyświetlania informacji na ekranie telewizora.

⑱ SLEEP/TIMER

W trybie oczekiwania

- Ustawianie godziny automatycznego włączania zestawu.

Tryb odtwarzania

- Służy do ustawiania wyłącznika czasowego (funkcji automatycznego wyłączenia).

⑲ REPEAT A-B

- Tryb CD: Aby powtórzyć określony fragment w obrębie tej samej ścieżki.
- Tryb DVD/VCD: Umożliwia wielokrotnie odtworzenie określonego fragmentu na płycie.

⑳ MODE

- Wybiera różne tryby powtarzania lub tryb kolejności losowej dla dysku.

㉑ ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: Powiększa lub pomniejsza zdjęcie lub aktywny obraz na ekranie telewizora.

㉒ KEY/ECHO

- umożliwia włączenie/wyłączenie ustawienia mikrofonu.
- umożliwia włączenie/wyłączenie ustawienia tonacji.

㉓ SOUND

- umożliwia wybranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki: OPTIMAL, ROCK, JAZZ lub TECHNO — podczas odtwarzania płyt CD/MP3/WMA; HALL, CINEMA lub CONCERT — podczas odtwarzania płyt DVD/VCD.

㉔ IS/DBB

- *włączenie wspaniałego efektu stereo.
- aby wybrać żądany efekt wzmocnienia tonów niskich.

㉕ GOTO

- Disc: Przeszukuje szybko dysk po wpisaniu godziny, tytułu, rozdziału lub ścieżki.

Uwagi dotyczące pilota:

– W pierwszej kolejności należy wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (np. DISC lub TUNER).

– Następnie należy wybrać żadaną funkcję (na przykład ►II, ⏮, ►I).

* = Proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk przez dłużej niż trzy sekundy.

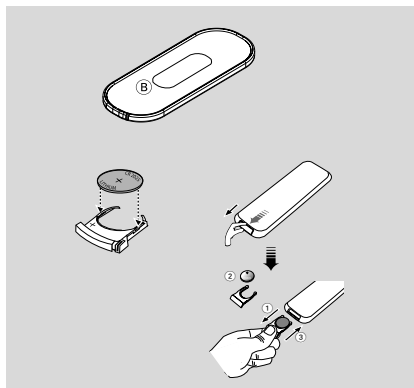
WAŻNE!

– Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Krok 1: Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

WAŻNE!

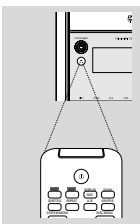
– Przed rozpoczęciem korzystania z pilota zdalnego sterowania usuń plastikową wkładkę ochronną w sposób pokazany na poniższym rysunku.
– Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub jego zasięg jest ograniczony, wymień baterię na nową typu CR2025.



- 1 Naciśnij, aby otworzyć szufladkę na baterie.
- 2 Wymień baterię zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- 3 Naciśnij i zamknij szufladkę na baterie.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (IR) na przednim panelu.
- 2 Proszę wybrać źródło, które chcą Państwo odtwarzać, przyciskając jeden z klawiszy wyboru źródła na pilocie (na przykład TAPE, TUNER).
- 3 Następnie proszę wybrać żadaną funkcję. (na przykład ►II, ◀, ►I).



UWAGA!

– Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.
– Baterie zawierają substancje chemiczne i w związku z tym po zużyciu powinno się ich pozbywać w odpowiedni sposób.

Krok 2: Regulacja zegara

- 1 Proszę przejść do trybu oczekiwania.
- 2 W trybie oczekiwania przycisnąć i przytrzymać **CLOCK SET** na systemie.
→ Pojawi się "SET CLOCK". Następnie na zegarze będą migać cyfry godzin.
- 3 Naciśnij przycisk **SEARCH ◀◀/▶▶** (◀▶) na pilocie zdalnego sterowania), aby ustawić godziny.
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **CLOCK SET**.
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **SEARCH ◀◀/▶▶** (◀▶) na pilocie zdalnego sterowania), aby ustawić minuty.
- 6 Przycisnąć **CLOCK SET** aby zatwierdzić ustawienie. System automatycznie zapisze ustawienie.

Przydatne wskazówki:

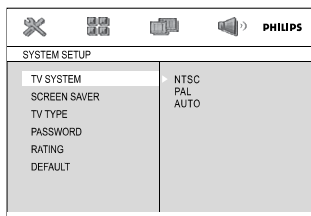
– Ten system obsługuje tylko 24-godzinny tryb czasu.
– Zegar zostanie anulowany, gdy zostanie odłączony kabel zasilania lub gdy nastąpi awaria zasilania.
– Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara (programowanie ręczne).

Przygotowanie zestawu

Krok 3: Ustawianie preferencji video

WAŻNE!

– Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (informacje na ten temat znajdują się w części "Podłączanie przewodów i anten - Podłączanie odbiornika TV")



Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał video.

→ Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie nacisnąć przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału video.

→ Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów video.

1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk **SYSTEM MENU**.

2 Przcisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby przełączać kolejne funkcje i wybrać preferowaną opcję.

→ Przenieść do **SYSTEM SETUP** i przycisnąć ▼.

→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć ▶▶.

– Ustawianie SYSTEMU TV

Umożliwia wybór systemu kodowania kolorów na odpowiadający podłączonemu odbiornikowi TV.

NTSC

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału video płyty w systemie PAL na format NTSC.

PAL

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika PAL. Spowoduje to zmianę sygnału video płyty w systemie NTSC na format PAL.

AUTO

– Należy wybrać ten tryb, jeśli podłączony odbiornik TV jest wielosystemowy. Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem video płyty.

– Ustawianie TYPU TV

Należy wybrać format obrazu właściwy dla podłączonego odbiornika TV. Jeśli dana płyta DVD nie umożliwia zmiany formatu obrazu, opisywana funkcja będzie niedostępna.

4:3 PS

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie innym niż szerokoekranowy. Obraz będzie wyświetlany na całym ekranie, jednak jego część zostanie automatycznie obcięta.



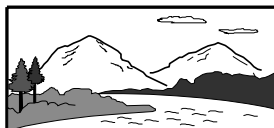
4:3 LB

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie szerokoekranowym. Wyświetlany będzie szeroki obraz z czarnymi pasami w dolnej i górnej części ekranu.



16:9

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika szerokoekranowego (w odbiorniku TV konieczne jest wybranie opcji "pełny ekran").



Przydatne wskazówki:

Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Konfiguracja funkcji Progressive Scan (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)

Tryb obrazu bez przeplotu umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej liczby klatek na sekundę niż tryb obrazu z przeplotem (zwykły system telewizyjny). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb obrazu bez przeplotu oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

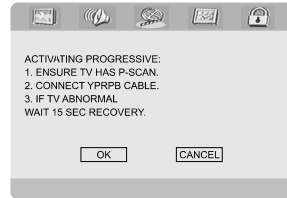
WAŻNE!

Przed uaktywnieniem trybu bez przeplotu należy wykonać następujące czynności:

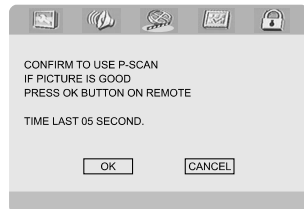
- 1) Upewnij się, że telewizor obsługuje tryb obrazu bez przeplotu.
- 2) Upewnij się, że odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr (patrz „Połączenia — Krok 4: Podłączanie do telewizora — Podłączanie przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych wejściowego sygnału wideo (Cr Cb Y)").

- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz w telewizorze tryb obrazu bez przeplotu lub włącz tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER** (⏻) (⏻) na pilocie zdalnego sterowania), aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz odpowiedni kanał wejścia wideo.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony ekran tła odtwarzacza DVD.
- 5 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ◀◀/▶▶, aby wybrać opcję „**VIDEO SETUP**”.

- 7 Wybierz opcję „**TV MODE**” — „**P-SCAN**”, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu instrukcji.



- 8 Naciśnij przycisk ◀◀/▶▶, aby podświetlić element **OK** w menu, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
Do czasu włączenia w telewizorze trybu obrazu bez przeplotu na ekranie telewizora będzie wyświetlany zniekształcony obraz.
- 9 Włącz w telewizorze tryb obrazu bez przeplotu (patrz instrukcja obsługi telewizora).
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone poniższe menu.



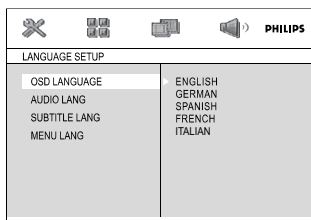
- 10 Naciśnij przycisk ◀◀/▶▶, aby podświetlić element **OK** w menu, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
→ Konfiguracja została zakończona i można oglądać obraz o wysokiej jakości.

Przydatne wskazówki:

— Jeśli pojawi się pusty/zniekształcony ekran telewizyjny, odczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.

Krok 4: Wybór wersji językowej

Istnieje możliwość wybrania preferowanych ustawień języka, aby po włożeniu płyty następowało automatyczne przełączenie na dany język. Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, użyty zostanie język ustawiony na płycie jako domyślny. Języka menu miniwieży DVD nie można zmienić, gdy zostanie on już raz wybrany.



- 1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk
- 2 Przcisnąć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby wybrać ulubioną opcję.

→ Przenieść do **LANGUAGE SETUP** i przycisnąć ▼.

→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć ▶▶.

OSD Menu

Przełącza język wyświetlania na ekranie TV. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Subtitle (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla tytułów. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Audio (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla ścieżki dźwiękowej. Wybrać język z wyświetlonej listy.

Menu (DVD)

Wybierz język dla menu DVD.

Jeżeli wybrany język nie jest nagrany na DVD, jeden z nagranych języków zostanie wybrany automatycznie (za wyjątkiem OSD). Mogą Państwo wyzerować wszystkie ustawienia DVD za wyjątkiem parametrów.

Jeżeli wybrany język nie jest dostępny na danej płycie, zostanie wybrany oryginalny język każdej płyty.

- 3 Przcisnąć ▲/▼ aby wybrać język i przycisnąć **OK**.

- 4 Powtórzyć czynności 2~3 dla innych ustawień.

Włączanie systemu

- Naciskając **STANDBY-ON/ECO POWER**  na pilocie zdalnego sterowania).
→ Na wyświetlaczu pojawi się "H E L L O" is displayed briefly. System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **SOURCE (DISC, TUNER lub AUX)** na pilocie zdalnego sterowania).
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciskając **STANDBY-ON/ECO POWER**  w trybie aktywnym.
→ System posiada funkcję trybu oczekiwania Eco pozwalającą na zmniejszenie zużycia energii (diody LED ECO POWER świeci się) lub normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Jeżeli system posiada normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara., proszę przycisnąć i przytrzymać **STANDBY-ON/ECO POWER**  przez 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania Eco Power lub odwrotnie.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 30 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Regulacja barwy dźwięku

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOUND**, aby wybrać żądany efekt dźwiękowy: OPTIMAL, ROCK, JAZZ lub TECHNO — podczas odtwarzania płyt CD/MP3/WMA; HALL, CINEMA lub CONCERT — podczas odtwarzania płyt DVD/VCD.
- W celu włączenia lub wyłączenia efektu dźwięku przestrzennego lub uwydatnienia basów naciśnij przycisk **IS/DBB**.

Przydatne wskazówki:

– Wrażenie przestrzenności dźwięku **INCREDIBLE SURROUND** może ulegać zmianom w zależności od rodzaju muzyki.

Regulacja głośności

Nacisnąć **VOLUME** lub **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.
→ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "VOLUME XXX", "XXX" oznacza poziom głośności.

Śłuchanie przy użyciu słuchawek

- Podłącz słuchawki do gniazda  znajdującego się na prz. ednim panelu odtwarzacza D VD.
→ Dźwięk odtwarzany na głośnikach zostanie wyłączony.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Naciśnąć **MUTE** na pilocie.
→ Dźwięk z ostatnie wyciszyć ony, a na wyświetlaczu włączyć ona z ostatnie ik ona wyciszenia.
- Aby włączyć odtwarzanie dźwięku można:
– Naciśnąć **MUTE**;
– Wyregulować siłę głosu.
– zmienić źródło.

Miksowanie dźwięku z mikrofonu

Podłącz jeden lub dwa mikrofony (niedołączone) do zestawu, aby głos był słyszalny wraz z muzyką.

- 1 Mikrofony należy podłączyć do gniazd **MIC 1/2**.
- Przed podłączeniem mikrofonu, obracając pokrętką **MIC VOL -/+** należy ustawić jego głośność na minimalnym poziomie, aby zapobiec nieprzyjemnemu dźwiękowi sprzężenia.
- 2 Podczas odtwarzania płyty DVD/VCD naciśnij i przytrzymaj przycisk **KEY/ECHO** na pilocie, aby włączyć ustawienie pogłosu.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony symbol "ECHO SET ON".
- 3 Naciśnij przycisk **VOL -/+** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać: ECHO OFF → ECHO +1 → ECHO +2 → ECHO MAX.
- 4 Zaczynj śpiewać lub mówić do mikrofonu.

Podstawowe funkcje

Przydatne wskazówki:

- Aby uniknąć zakłóceń, należy trzymać mikrofon z dala od głośników.
- Po włączeniu ustawienia pogłosu lub tonacji dany tryb ustawienia zostanie wyłączony, jeśli użytkownik nie naciśnie żadnego przycisku związanego z karaoke w ciągu 8 sekund.

Regulacja tonacji

Ta funkcja pozwala zmieniać tonację głosu użytkownika.

- Naciśnij przycisk **KEY/ECHO** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć ustawienie tonacji i za pomocą przycisku **VOL +/-** dostosuj poziom tonacji (niższa lub wyższa — od -6 do 06).

Plug and Play (w przypadku instalacji tunera)

Funkcja Plug and Play służy do automatycznego zaprogramowania wszystkich odbieranych stacji radiowych.

Jeśli funkcja Plug and Play nie jest zainstalowana

- 1 Po włączeniu zestawu wyświetlany będzie symbol „**AUTO INSTALL - PRESS PLAY**”.
- 2 Naciśnij przycisk **▶II**, aby rozpocząć instalację.
→ Zostanie wyświetlony symbol „**INSTALL**”, a następnie „**TUNER**” i „**AUTO SEARCHING**”.

→ **PROG** zacznie migać.

→ Zestaw wyszuka wszystkie stacje radiowe w paśmie FM, a następnie w paśmie MW.

→ Tuner automatycznie dostroi i zapamięta wszystkie stacje o wystarczająco silnym sygnale.

→ Wyszukiwanie zostanie przerwane po zaprogramowaniu wszystkich dostępnych stacji lub wykorzystaniu wszystkich 40 komórek pamięci na stacje radiowe.

Ponowne instalowanie funkcji Plug and Play

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶II** na zestawie, dopóki nie zostanie wyświetlony symbol „**AUTO INSTALL - PRESS PLAY**”.
- 2 Naciśnij przycisk **▶II**, aby rozpocząć instalację.
→ Wszystkie poprzednio zaprogramowane stacje radiowe zostaną zastąpione nowymi.

Przerywanie działania funkcji Plug and Play bez zapisywania zmian

- Naciśnij przycisk **STOP ■** na zestawie.

Przydatne wskazówki:

— Jeśli instalacja funkcji Plug and Play nie zostanie zakończona i nie będzie zaprogramowana żadna stacja radiowa, funkcja zostanie ponownie zainicjowana przy następnym włączeniu zestawu.

WAŻNE!

- Ten system jest przeznaczony do odtwarzania normalnych płyt. Dlatego proszę nie używać żadnych akcesoriów takich jak pierścienie do stabilizowania płyty lub etykiet przeznaczonych do płyt oferowanych na rynku, ponieważ mogą one doprowadzić do zacięcia mechanizmu płyty.
- Płyty i odtwarzacze DVD kodowane są zgodnie z ograniczeniami regionalnymi. Przed odtwarzaniem płyty należy sprawdzić, czy płyta przeznaczona jest dla tego samego regionu, co odtwarzacz.
- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyty, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli po naciśnięciu jakiegos przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu , oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

Podstawowe funkcje odtwarzacza

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazda zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał video. (się z "Ustawianie odbiornika TV").
- 3 Naciskając **STANDBY-ON/ECO POWER**  lub  na pilocie zdalnego sterowania).
→ Na ekranie telewizora pojawi się tio odtwarzacza Philips DVD.
- 4 Naciśnij przycisk **OPEN•CLOSE▲** aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włożyć płytę, a następnie zamknij szufladę.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane

jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.

→ Jeżeli dysk jest zablokowany za pomocą funkcji kontroli rodzicielskiej, należy wpisać czterocyfrowe hasło. (się "SYSTEM SETUP-PASSWORD").

- 6 W dowolnym momencie odtwarzanie jest zatrzymywane po wciśnięciu przycisku **STOP** ■.

Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Wybrać       i **OK** lub klawiaturę numeryczną (0-9) na pilocie.
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy nacisnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyty Video CD, zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **DISC MENU**.
→ Jeżeli funkcja PBC była WŁĄCZONA, zostanie ona WYŁĄCZONA i będzie kontynuowane odtwarzanie.
→ Jeżeli funkcja PBC była WYŁĄCZONA, zostanie ona WŁĄCZONA i nastąpi powrót do ekranu menu.

Podstawowe funkcje odtwarzania

Wstrzymanie odtwarzania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W trakcie odtwarzania należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **PLAY/PAUSE** .
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** .

Odtwarzanie płyt

Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Wcisnąć **PRESET** **◀**/**▶** podczas odtwarzania, aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki.
- 2 Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu (ścieżki)/rozdziału. Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać numer wybranego tytułu (ścieżki)/rozdziału.

Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Po zatrzymaniu odtwarzania, jeśli płyta nie została wyjęta z szuflady, naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** **▶||**

Anulowanie trybu wznawiania odtwarzania

- W trybie zatrzymania należy ponownie naciśnąć przycisk **STOP** **■**.

Powiększenie (DVD/VCD/JPEG)

Funkcja Zoom pozwala na powiększanie lub pomniejszanie obrazu podczas odtwarzania.

- 1 Przynaciśnąć kilka razy **zoom** aby powiększyć lub pomniejszyć odtwarzany obraz.
- 2 Przynaciśnąć **◀◀/▶▶/▲/▼** aby uzyskać na ekranie obraz panoramiczny.

Powtarzanie (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Wcisnąć **MODE** kilka, aby wybrać tryb powtarzania podczas odtwarzania.

DVD CHAPTER

– aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

TITLE

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

VCD/MP3/CD

REP 1

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

REP ALL

– Aby powtórzyć odtwarzanie całego dysku.

REPEAT ALL SHUFFLE

– Aby powtórzyć odtwarzanie w kolejności losowej.

REPEAT ALL SHUFFLE OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

Powtarzanie A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.
- 2 W wybranym momencie końcowym naciśnij przycisk **REPEAT A-B** na pilocie.
→ Fragment A-B można ustawić wyłącznie w ramach tego samego rozdziału/ścieżki.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.
→ Na ekranie telewizora wyświetla się "A-B REPEAT".

Programu

Aby wybrać ulubione ścieżki/rozdziały do odtwarzania w wybranej kolejności:

PROG			
T	C	T	C
1	--:--	5	--:--
2	--:--	6	--:--
3	--:--	7	--:--
4	--:--	8	--:--
9	--:--	10	--:--
11	--:--	12	--:--
13	--:--	14	--:--
15	--:--	16	--:--

- 1 Wcisnąć **PROG/ANGLE** na pilocie, aby wprowadzić tryb programu.
- 2 Przy użyciu klawiatury alfanumerycznej 0-9 wpisz numery ścieżek i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **▶||**.
→ Na panelu wyświetlacza pojawi się ikona programu.

Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału(DVD/VCD/CD)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy **SEARCH** ◀◀/▶▶ w trakcie odtwarzania: 2X, 4X, 8X lub 20X (do tyłu lub do przodu).
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** ▶II.

Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie według numeru rozdziału/ścieżki (DVD/VCD/CD)

- 1 Wcisnąć **GOTO** dopóki nie pojawi się pole edytowania czasu lub rozdziału/ścieżki.
- 2 Wpisać godzinę, minuty i sekundy od strony lewej do prawej w polu edytowania czasu używając klawiatury numerycznej na pilocie.

OR

Wpisać numer wybranego rozdziału/ścieżki w polu edytowania rozdziału/ścieżki używając klawiatury numerycznej na pilocie.

Informacje wyświetlane podczas odtwarzania(DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Podczas odtwarzania, wcisnąć **DISPLAY** (**OSD**), aby wyświetlić informacje o dysku na ekranie TV .

DVD/VCD/CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki/rozdziału.
- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania całego dysku.
- Pozostały czas odtwarzania całego dysku.
- Wyświetlanie wyłączone.

MP3 CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.

Specjalne funkcje płyty

Odtwarzanie tytułu (DVD)

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.
→ Na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀◀/▶▶/▲/▼.
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

Ujęcie kamery (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG/ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej (Dla dysku DVD nagranych w wielu wersjach językowych)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żadanego języka ścieżki dźwiękowej.

Zmiana kanału audio (VCD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (Mono Left, Mono Right lub Stereo).

Napisy dialogowe (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żadanego języka napisów dialogowych.

Odtwarzanie płyt MP3/WMA/ płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo.

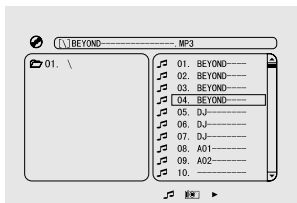
Odtwarzanie płyt MP3/WMA

Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę MP3/WMA.
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).

Odtwarzanie płyt

- 2 Proszę wcisnąć ◀◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Proszę wcisnąć ▶▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej ścieżki do końca albumu.

Przydatne wskazówki:

– Czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund ze względu na złożoność konfiguracji katalogu plików.

Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inną ścieżkę w bieżącym albumie.
- Nacisnąć przycisk **PLAY/PAUSE** ▶|| w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

Odtwarzanie płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę plikami graficznymi.
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).

- 2 Proszę wcisnąć ◀◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.
- 3 Proszę wcisnąć ▶▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego zdjęcia do końca folderu.

Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inny plik w bieżącym folderze.
- Użyć ◀◀/▶▶/▲/▼ na pilocie, aby obrócić plik ze zdjęciem.
- Wcisnąć ▶|| kilka razy, aby przerwać/wznowić odtwarzanie.
- Proszę wcisnąć **STOP** ■, aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do menu zawartości dysku.

Funkcje specjalne - płyty JPEG

Zmiana wielkości obrazu (JPEG)

- Podczas odtwarzania płyty naciskaj kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wybrać inny współczynnik powiększenia. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 lub X1/4).
- Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków ◀◀/▶▶/▲/▼.

Obracanie/przerzucanie obrazu

- Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀◀ ▶▶ obróć obraz na ekranie odbiornika TV podczas odtwarzania.
▲ : przerzucenie obrazu w pionie
▼ : przerzucenie obrazu w poziomie
◀◀ : obrócenie obrazu na lewo
▶▶ : obrócenie obrazu na prawo

Operacje przy użyciu menu DVD

Podstawowe funkcje

- 1 Wcisnąć **SYSTEM MENU** aby wejść do SETUP MENU (menu ustawień).
- 2 Wcisnąć ◀◀/▶▶ aby wybrać stronę, która ma być ustawiona.
- 3 Naciśnij jeden z przycisków ▲ ▼, aby wybrać żadaną opcję.
- 4 Naciśnij przycisk ▶▶ lub **OK** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Przesuwać kursor wciskając ▲ ▼ aby podświetlić wybrany element.
→ W przypadku ustawiania wartości wcisnąć ▲/▼ aby wyregulować wartości.
- 6 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

Aby powrócić do poprzedniego menu

- Naciśnij przycisk ◀.

Aby usunąć menu

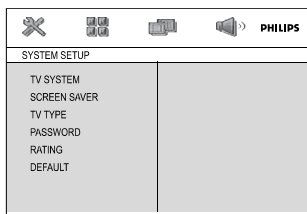
- Przycisnąć **SYSTEM MENU** again.
→ Ustawienia będą przechowywane w pamięci odtwarzacza nawet wtedy, gdy odtwarzacz jest wyłączony.

Przydatne wskazówki:

– Niektóre funkcje *SYSTEM MENU OPTIONS* (opcje menu systemu) są opisane w "Getting Started".

SYSTEM SETUP

W SYSTEM SETUP dostępne są następujące opcje: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING" i "DEFAULT".

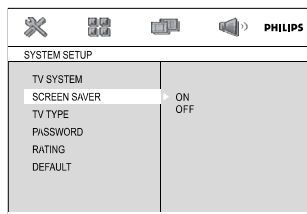


TV SYSTEM

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

SCREEN SAVER

Ta funkcja jest używana, aby włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu.



→ **On:** W trybie STOP (stop), PAUSE (pauza) lub NO DISC (brak dysku), jeżeli przez około 3 minuty nie jest wykonana żadna operacja, włączy się wygaszacz ekranu.

→ **Off:** Wygaszacz ekranu jest wyłączony.

TV TYPE

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

PASSWORD

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję skali dostępności, można wprowadzić czterocyfrowe hasło.

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest włączona, wyświetla się komunikat " " (z ikoną).

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest wyłączona, wyświetla się komunikat " " (z ikoną).

Aby zmienić hasło.

- 1 Proszę przejść do "PASSWORD" i wcisnąć przycisk ▶▶ lub **OK** aby wejść do odpowiedniego podmenu.
- 2 Jeżeli wyświetli się komunikat " " (z ikoną) proszę wpisać hasło domyślne (0000) i wcisnąć **OK**, aby odblokować dostęp.
- Jeżeli wyświetli się komunikat " " (z ikoną) proszę wykonać bezpośrednio czynności opisane w punktach 3 i 4.
- 3 Za pomocą klawiatury numerycznej (0-9) pilota proszę wpisać nowe hasło czterocyfrowe.

Operacje przy użyciu menu DVD

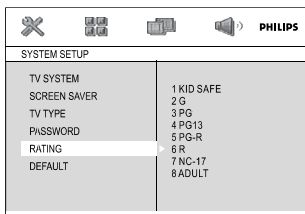
- 4 Proszę wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić nowe hasło
- zacznie ono działać natychmiast.

Przydatne wskazówki:

- Domyślne hasło (0000) jest zawsze aktywne, nawet po zmianie hasła.

RATING

W przypadku niektórych płyt DVD całe zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.



- Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.

- 1 Za pomocą przycisków **▲ ▼**, zaznacz opcję "RATING".
- 2 Naciśnij przycisk **►►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Naciśnij przycisk **▲ ▼** zaznacz właściwy dla danej płyty poziom zabezpieczenia.
→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

Przydatne wskazówki:

- Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

Informacje o poziomach ograniczeń

1 KID SAFE

- Odpowiedni dla dzieci.

2 G

- materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

3 PG

- zalecany nadzór rodziców.

4 PG 13

- materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

5-6 PGR, R

- zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

7 NC-17

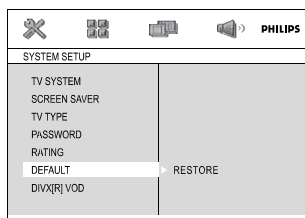
- materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

8 Adult

- materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

DEFAULT

Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje wyzerowanie wszystkich opcji i ustawień osobistych do domyślnych ustawień fabrycznych, a wszystkie ustawienia osobiste zostaną wykasowane.



- 1 Za pomocą przycisków **▲ ▼**, zaznacz opcję "DEFAULT".
- 2 Proszę podświetlić RESTORE wciskając **►►**.
- 3 Proszę wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić wybór.

WAŻNE!

- **Gdy ta funkcja jest włączona, wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.**

Operacje przy użyciu menu DVD

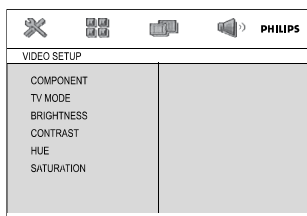
LANGUAGE SETUP

W LANGUAGE SETUP dostępne są następujące opcje: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" i "MENU LANG".

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 4: Wybór wersji językowej".

VIDEO SETUP

W VIDEO SETUP dostępne są następujące opcje: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" i "SATURATION".



COMPONENT

Wyjście wideo musi odpowiadać stosowanemu połączeniu wideo. To ustawienie nie jest wymagane w przypadku podłączania miniwideo DVD do telewizora za pomocą gniazda rozdzielonych składników sygnału wideo.

VIDEO OUT (żółte).

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Opcję tę należy wybrać, jeśli miniwideo DVD zostało połączony z telewizorem za pomocą gniazd rozdzielonych składników sygnału wideo.

→ **SVIDEO**: Opcję tę należy wybrać, jeśli miniwideo DVD zostało połączony z telewizorem za pomocą gniazda S-Video.

TV MODE

Umożliwia wybranie trybu wyjścia sygnału wideo z przeplotem lub P-SCAN, gdy wybrana jest opcja **Pr/Cr Pb/Cb Y**.

→ **P-SCAN** i **INTERLACE**.

Tryb bez przeplotu zapewnia wysokiej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. Tryb ten działa tylko wtedy, gdy wyjściowe gniazda Y Pb Pr odtwarzacza DVD zostały połączone z telewizorem, który obsługuje sygnał bez przeplotu. W przeciwnym wypadku na ekranie telewizora zostanie wyświetlony zniekształcony obraz. Informacje na temat prawidłowej

konfiguracji trybu bez przeplotu można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie zestawu-Konfiguracja funkcji Progressive Scan”.

BRIGHTNESS

Reguluje poziom jasności. Zakres: 0-12.

CONTRAST

Reguluje poziom kontrastu. Zakres: 0-12.

HUE

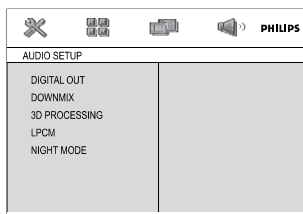
Reguluje poziom barwy. Zakres: -6 to +6.

SATURATION

Reguluje poziom nasycenia. Zakres: 0-12.

AUDIO SETUP

W AUDIO SETUP dostępne są następujące opcje: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" i "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

→ **DIGITAL/OFF**: Wyłącza wyjście cyfrowe.

→ **DIGITAL/RAW**: Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplifikatora.

→ **DIGITAL/PCM**: Opcję tę należy wybrać, jeśli amplifikator nie jest w stanie dekodować wielokanałowego sygnału audio.

DOWNMIX

Opcje te umożliwiają ustawienie wyjścia analogowego stereo dla odtwarzacza DVD.

→ **LT/RT**: Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.

→ **STEREO**: Wybierz tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do dekodera Dolby Pro Logic.

→ **VSS**: Uaktywnienie funkcji odtwarzania wirtualnego dźwięku przestrzennego.

Operacje przy użyciu menu DVD

3D PROCESSING

Funkcja wywołuje wrażenie wirtualnego dźwięku przestrzennego, wykorzystując tylko dwa głośniki.

→ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE i LIVE**

LPCM

Jeżeli do odtwarzacza DVD poprzez terminal koncentryczny podłączony zostanie odbiornik kompatybilny ze standardem PCM, może okazać się konieczne wyregulowanie ustawienia 'LPCM'. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

→ **48kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.

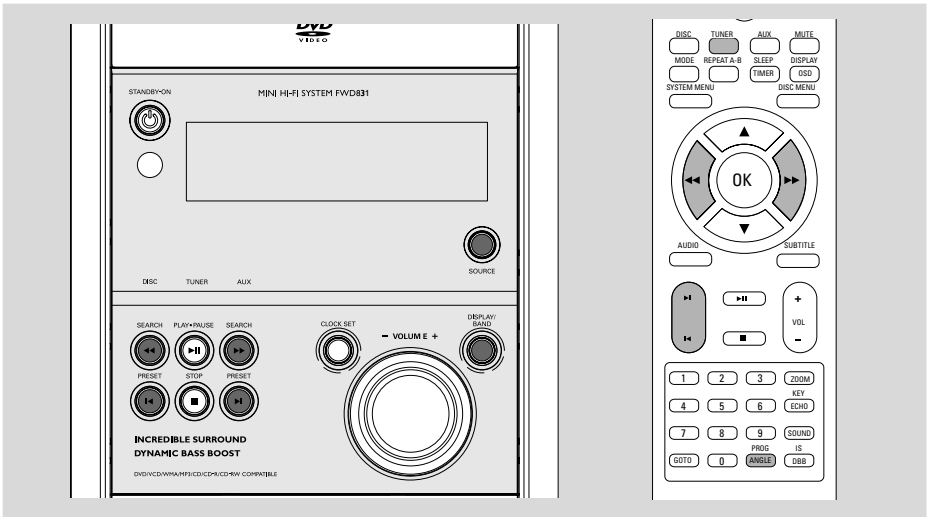
→ **96kHz**: Odtwarzanie płyty nagranej z częstotliwością próbkowania 96 kHz, osiągalną tylko w trybie Stereo-Classic[flat].

→ **192kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 192 kHz.

NIGHT MODE

→ **OFF**: Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki.

→ **ON**: Ustawienie to należy wybrać w celu wyrównywania poziomu głośności. Sygnały o wysokim poziomie głośności zostaną osłabione, a sygnały o niskim poziomie głośności zostaną wzmocnione do słyszalnego poziomu. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku filmów nagranych w systemie Dolby Digital.



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TUNER**.
→ Na wyświetlaczu pojawi się "FM" lub "MW".
- 2 Wybrać pasmo radiowe klawiszem **BAND/ DISPLAY (TUNER na pilocie zdalnego sterowania):** FM lub MW.
- 3 Nacisnąć **SEARCH** ◀◀/▶▶ następnie zwolnić klawisz.
→ Na wyświetlaczu widoczny będzie napis "SEARCH" dopóki nie zostanie znaleziona stacja nadająca wystarczająco silny sygnał.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko nacisnąć **SEARCH** ◀◀/▶▶ do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

Można przechować 20 stacji radiowych w pamięci dla każdego pasma.

Programowanie automatyczne

Nacisnąć **PROG/ANGLE** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.
→ Wyświetlacz wskaże **RUTO**, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego.

Programowanie ręczne

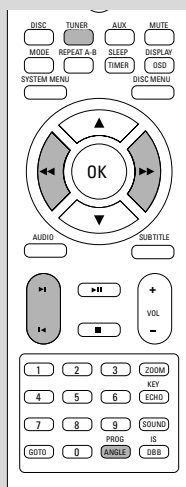
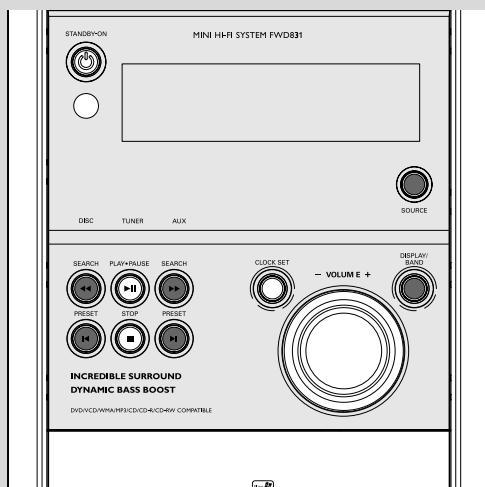
- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć **PROG/ANGLE** dla rozpoczęcia programowania.
→ Na wyświetlaczu miga ikona **PROG** i pojawia się **P** , gdzie **x** oznacza numer programu.
- 3 Nacisnąć **PRESET** ◀/▶ w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 40.
- 4 Nacisnąć **PROG/ANGLE** dla potwierdzenia wyboru.
→ Wyświetla się częstotliwość ustawionej wstępnie stacji.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Przydatne wskazówki:

– Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara.

Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **PRESET** ◀/▶ aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.



Regulacja zegara

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 2: Regulacja zegara".

Ustawienie timera

- Zestawu można używać jak budzika. O określonej godzinie włączana jest funkcja DISC lub TUNER (jednokrotna operacja). Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.
- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** na pilocie przez ponad dwie sekundy.
→ Na wyświetlaczu będzie przesuwac się napis „SELECT SOURCE”, a za nim nazwa ostatniego wybranego źródła.
- 2 Za pomocą przycisku **SOURCE** wybierz żądane źródło i naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
→ Na wyświetlaczu będzie przesuwac się napis „SET ON TIME”, a za nim „ON 0 : 00”.
- 3 Naciśnij przycisk **SEARCH** ◀◀▶▶ (◀▶▶ na pilocie zdalnego sterowania), aby ustawić godziny, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk **SEARCH** ◀◀▶▶ (◀▶▶ na pilocie zdalnego sterowania), aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.
→ Timer został ustawiony i włączony.

Włączenie/Wyłączenie TIMER

- Naciśnięć jeden raz **SLEEP/TIMER** na pilocie podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
→ Wyświetlacz wskaże ⚙ przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwia samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

- 1 Naciśnięć kilkakrotnie **SLEEP/TIMER** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ Pojawi si „SLEEP xx”, „xx” oznacza czas w minutach.
- 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciśkać **SLEEP/TIMER**.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP/TIMER** dopóki nie pojawi się napis „OFF”, albo naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER** ⏻.

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa 2 x 75 W RMS
 Stosunek sygnału do szumów ≥ 60 dBA
 Zakres częstotliwości
 63 – 20000 Hz, +0.5 / -1 dB
 Czulość wejściowa AUX 1.0 V (max. 2 V)
 Oporność głośników 6 Ω
 Oporność słuchawek 32 Ω -1000 Ω

ODTWARZACZ DVD

Typ lasera Półprzewodnikowy
 Średnica płyty 12cm / 8cm
 Dekoder wideo MPEG-2 / MPEG-1
 Przetwornik C/A sygnału wideo 10-bitowy
 System TV PAL / NTSC
 Format obrazu 4:3 / 16:9
 Stosunek sygnał/szum dla sygnału wideo
 56 dB (minimum)
 Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo
 1.0 Vp-p, 75 Ω
 Wyjściowy sygnał S-Video Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
 C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
 Przetwornik C/A sygnału audio 24 Bits / 96 kHz
 Pasmo przenoszenia 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
 4 Hz - 22 kHz (48kHz)
 4 Hz - 44 kHz (96kHz)
 Wyjście cyfrowe
 Koncentryczne SPDIF (Sony Philips digital interface)
 Ilość programowalnych utworów 20
 Stosunek sygnału do szumów ≥ 65 dBA
 Separacja kanałów ≥ 40 dB (1 kHz)
 Zniekształcenia harmoniczne
 w sumie $< 0.02\%$ (1 kHz)

TUNER

Zakres częstotliwości FM 87.5 – 108 MHz
 Zakres częstotliwości MW (9 kHz)
 531 – 1602 kHz
 Siatka strojenia 9 kHz
 Czulość przy 75 Ω
 – mono, 26 dB stosunek sygnału
 do szumu 2.8 μ V
 – stereo, 46 dB stosunek sygnału
 do szumu 61.4 μ V
 Rozdzielczość kanałów ≥ 28 dB
 Zniekształcenia harmoniczne w sumie $\leq 5\%$
 Zakres częstotliwości 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
 Stosunek sygnału do szumów ≥ 50 dBA

GŁOŚNIKI

2-drożny, Bass reflex system
 Głośnik szerokopasmowy 2 x 13 cm
 Głośnik wysokotonowy 1 x 5 cm
 Wymiary (szer x wys x dług)
 165 x 410 x 285 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie 220 – 230 V;
 50 Hz
 Wymiary (szer: x wys. x dług.)
 177 x 292 x 341 (mm)
 Waga (bez głośników) 17.7 / 5.9 kg
 Standby ≤ 15 W
 W trybie gotowości < 1 W

**Prawa do zmiany parametrów technicznych
 i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.**

Usuwanie usterek

Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania.	✓ Sprawdź, czy przewód zasilający został prawidłowo podłączony.
“NO DISC” na wyświetlaczu.	✓ Sprawdź, czy płytę włożono stroną z nadrukiem ku górze. ✓ Poczekaj, aż wyparuje wilgoć na soczewkach odtwarzacza. ✓ Wymień lub wyczyść płytę kompaktową, patrz: „Konservacja”. ✓ Należy używać płyt nadających się do odczytu lub płyt nagranych prawidłowo w formacie MP3-CD.
Brak obrazu.	✓ Sprawdź, czy odbiornik TV jest włączony. ✓ Sprawdź połączenie wideo. ✓ Naciśnij przycisk DISC na pilocie zdalnego sterowania.
Obraz zniekształcony lub słabej jakości.	✓ Pojawienie się od czasu do czasu niewielkiego zniekształcenia obrazu jest zjawiskiem normalnym. Nie jest to oznaka usterki. ✓ Wyczyść płytę. ✓ Podłącz system do wejścia S-Video na odbiorniku telewizyjnym.
Całkowicie zniekształcony lub czarno-biały obraz.	✓ Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.
The DVD player does not start playback.	✓ Włóż do odtwarzacza płytę, która ma zostać wczytana. ✓ Umieść w szufladzie odpowiednią płytę stroną odtwarzaną do dołu. ✓ Wyczyść płytę. ✓ Umieść płytę na podajniku w taki sposób, aby strona, na której znajduje się zapis, była skierowana do dołu. ✓ Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć ekran menu konfiguracji. ✓ Wyłącz funkcję nadzoru rodzicielskiego lub zmień poziom kontroli dostępu. ✓ Wewnątrz urządzenia skropliła się para wodna. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.
Odtwarzacz DVD nie reaguje na naciskanie przycisków.	✓ Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i włóż ją ponownie.

Problem	Rozwiązanie
Zmiana języka ścieżek dźwiękowych ani napisów na płycie DVD jest wyłączona.	✓ Podczas odtwarzania płyty DVD nie można zmienić języka dźwięku lub napisów. ✓ Na płycie DVD nie ma nagranych wielojęzycznych ścieżek dźwiękowych ani napisów.
Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku.	✓ Wyregulować siłę głosu. ✓ Odłączyć słuchawki. ✓ Sprawdzić połączenia kolumn głośnikowych. ✓ Sprawdzić, czy przewody kolumn są odpowiednio włożone do gniazdek. ✓ Jeżeli system znajduje się w trybie pauzy, wolnego odtwarzania lub w trybie szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu, przycisnąć ►II, aby przywrócić normalny tryb odtwarzania. ✓ Upewnić się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz. ✓ Proszę się upewnić, że dysk DTS obsługuje rywnież wyjście cyfrowe Dolby Digital.
Słaba jakość odbioru.	✓ Przy słabym sygnale radiowym należy ustawić antenę lub dołączyć antenę zewnętrzną dla zapewnienia lepszego odbioru. ✓ Zwiększyć odległość mini-wieży HiFi od telewizora lub magnetowidu.
Kieszeń magnetofonu nie otwiera się.	✓ Wyjąć kabel zasilania z gniazdka, po chwili włożyć z powrotem i włączyć zasilanie.
Left and right sound outputs are reversed.	✓ Check the speaker connections and location.
Znaczne szumy przy odbiorze audycji radiowych.	✓ Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM. Umieść antenę w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór; a następnie przymocuj ją do ściany. ✓ Podłącz zewnętrzną antenę FM lub MW. ✓ Ustaw antenę w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór. ✓ Umieść antenę w odpowiedniej odległości od urządzenia powodującego zakłócenia. ✓ Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DVD, a telewizorem lub magnetowidem.
Budzik nie działa.	✓ Poprawnie ustaw zegar. ✓ Jeśli trwa nagrywanie, przerwij je.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Częstotliwość próbkowania: Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbek sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk przestrzenny: Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC): Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo:

Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiające przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

S-Video: Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

Szybkość przepływu danych: Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

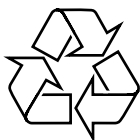
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



FWD831

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-ZC-0724